

**Product Fiche EU/1061/2010**

|   |                           |            |                                 |
|---|---------------------------|------------|---------------------------------|
| Supplier's name   |                           |            | <b>Panasonic</b>                |
| Supplier's model identifier   |                           |            | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Rated capacity of cotton for the standard cotton programme  | at 60°C with full load    | in kg      | 10                              |
| Energy efficiency class   |                           |            | A+++                            |
| Weighted annual energy consumption*   |                           | kWh / year | 155                             |
| *Energy consumption "X" kWh per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60 °C and 40 °C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.   |                           |            |                                 |
| Energy consumption of the standard cotton programme   | at 60°C with full load    | kWh        | 0.83                            |
|   | at 60°C with partial load | kWh        | 0.66                            |
|   | at 40°C with partial load | kWh        | 0.53                            |
| Weighted power consumption  | Off-mode                  | W          | 0.20                            |
|   | Left-on mode              | W          | 0.20                            |
| Weighted annual water consumption*  |                           | L / year   | 12400                           |
| *Water consumption in litres per year, based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60 °C and 40 °C at full and partial load. The actual water consumption will depend on how the appliance is used.   |                           |            |                                 |
| Spin-drying efficiency class on a scale from G (least efficient) to A (most efficient)  |                           |            | B                               |
| Maximum spin speed attained for the standard cotton programme   | at 60°C with full load    | r/min      | 1400                            |
|   | at 40°C with partial load | r/min      | 1400                            |
| Remaining moisture content attained for the standard cotton programme   | at 60°C with full load    | %          | 51                              |
|   | at 40°C with partial load | %          | 52                              |
| The standard 60°C and 40°C cotton programme with Eco option are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates. These programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption. |                           |            |                                 |
| Programme time of the standard cotton programme   | at 60°C with full load    | min        | 225                             |
|   | at 60°C with partial load | min        | 210                             |
|   | at 40°C with partial load | min        | 185                             |
| Left-on mode duration   |                           | min        | 1                               |
| Airborne acoustical noise emissions   | washing phase             | dB         | 53                              |
|   | spinning phase            | dB         | 71                              |
| Built-in (Yes/No)   |                           |            | No                              |

**English**

## Fiche produit UE/1061/2010

|   |                         |          |                                 |
|---|-------------------------|----------|---------------------------------|
| Nom du fournisseur  |                         |          | <b>Panasonic</b>                |
| Référence du modèle établie par le fournisseur  |                         |          | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Capacité nominale en kg, pour le programme «coton» standard   | à 60 °C à pleine charge | en kg    | 10                              |
| Classe d'efficacité énergétique   |                         |          | A+++                            |
| Consommation d'énergie annuelle pondérée*   |                         | kWh / an | 155                             |
| * Consommation d'énergie de "X" kWh par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C et à 40 °C à pleine charge et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.  |                         |          |                                 |
| Consommation d'énergie du programme «coton» standard  | à 60 °C à pleine charge | kWh      | 0.83                            |
|   | à 60 °C à demi-charge   | kWh      | 0.66                            |
|   | à 40 °C à demi-charge   | kWh      | 0.53                            |
| Consommation d'énergie pondérée   | Mode arrêt              | W        | 0.2                             |
|   | Mode laissé sur marche  | W        | 0.2                             |
| Consommation d'eau annuelle pondérée*   |                         | L / an   | 12400                           |
| * Consommation d'eau de "X" litres par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C et à 40 °C à pleine charge et à demi-charge. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.   |                         |          |                                 |
| Classe d'efficacité d'essorage sur une échelle allant de G (appareils les moins efficaces) à A (appareils les plus efficaces)   |                         |          | B                               |
| Vitesse d'essorage maximale pour le programme «coton» standard  | à 60 °C à pleine charge | tr/min   | 1400                            |
|   | à 40 °C à demi-charge   | tr/min   | 1400                            |
| Taux d'humidité résiduelle atteint avec le programme «coton» standard   | à 60 °C à pleine charge | %        | 51                              |
|   | à 40 °C à demi-charge   | %        | 52                              |
| Le programme «coton» + Eco standard à 60 °C et le programme «coton»+ Eco standard à 40 °C sont les programmes de lavage standard auxquels se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur la fiche. Ces programmes conviennent pour nettoyer du linge en coton normalement sale et il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie |                         |          |                                 |
| Durée du programme «coton» standard   | à 60 °C à pleine charge | min      | 225                             |
|   | à 60 °C à demi-charge   | min      | 210                             |
|   | à 40 °C à demi-charge   | min      | 185                             |
| Durée du mode laissé sur marche   |                         | min      | 1                               |
| Emissions acoustiques dans l'air  | phases de lavage        | dB       | 53                              |
|   | phases d'essorage       | dB       | 71                              |
| Intégrable (Oui/Non)  |                         |          | Non                             |

Français

## Produktdatenblatt EU/1061/2010

|  |                                   |          |                                 |
|--|-----------------------------------|----------|---------------------------------|
| Name des Lieferanten   |                                   |          | <b>Panasonic</b>                |
| Modellkennung des Lieferanten  |                                   |          | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nennkapazität in kg Baumwolle für das Standardprogramm Baumwolle   | 60 °C bei vollständiger Befüllung | in kg    | 10                              |
| Energieeffizienzklasse   |                                   |          | A+++                            |
| Jährlicher Energieverbrauch*   | kWh / Jahr                        |          | 155                             |
| * Energieverbrauch von ‚X‘ kWh/Jahr auf der Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen für 60 °C- und 40 °C- Baumwollprogramme bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.                    |                                   |          |                                 |
| Energieverbrauch des Standardprogramms Baumwolle   | 60 °C bei vollständiger Befüllung | kWh      | 0.83                            |
|  | 60°C bei Teilbefüllung            | kWh      | 0.66                            |
|  | 40°C bei Teilbefüllung            | kWh      | 0.53                            |
| Gewichtete Leistungsaufnahme   | im Aus-Zustand                    | W        | 0.2                             |
|  | im unausgeschalteten Zustand      | W        | 0.2                             |
| Gewichteter jährlicher Wasserverbrauch*  |                                   | L / Jahr | 12400                           |
| * Wasserverbrauch von ‚X‘ Liter/Jahr auf der Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen für 60 °C- und 40 °C-Baumwollprogramme bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.  |                                   |          |                                 |
| Schleudereffizienzklasse auf einer Skala von G (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)   |                                   |          | B                               |
| Maximale Schleuderdrehzahl beim Standardprogramm Baumwolle   | 60 °C bei vollständiger Befüllung | U/Min    | 1400                            |
|  | 40°C bei Teilbefüllung            | U/Min    | 1400                            |
| Restfeuchte beim Standardprogramm Baumwolle  | 60 °C bei vollständiger Befüllung | %        | 51                              |
|  | 40°C bei Teilbefüllung            | %        | 52                              |
| Die Standardprogramme "Baumwolle Eco 60°C" und "Baumwolle Eco 40°C" sind die Standard-Waschprogramme, auf die sich die Information auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen. Diese Programme sind zur Reinigung normal verschmutzter Baumwollwäsche geeignet und in Bezug auf den Kombinierten Energie- und Wasserverbrauch am effizientesten. |                                   |          |                                 |
| Programmdauer des Standardprogramms Baumwolle  | 60 °C bei vollständiger Befüllung | min      | 225                             |
|  | 60°C bei Teilbefüllung            | min      | 210                             |
|  | 40°C bei Teilbefüllung            | min      | 185                             |
| Dauer des unausgeschalteten Zustands   |                                   | min      | 1                               |
| Luftschallemissionen in dB   | Waschen                           | dB       | 53                              |
|  | Schleudern                        | dB       | 71                              |
| Einbaugerät (Ja/Nein)  |                                   |          | Nein                            |

Deutsch

Jan 2016

## Productkaart EU/1061/2010

|  |                               |                   |                                 |
|--|-------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| Naam van de leverancier  |                               |                   | <b>Panasonic</b>                |
| Type aanduiding van de leverancier   |                               |                   | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nominale capaciteit voor het standaard katoenprogramma   | 60 °C bij volledige lading    | in kg             | 10                              |
| Energie-efficiëntieklasse,   |                               |                   | A+++                            |
| Gewogen jaarlijkse energieverbruik*  |                               | in kWh per jaar   | 155                             |
| *Energieverbruik „X” kWh per jaar, gebaseerd op 220 standaard wascycli voor de katoenprogramma's op 60 °C en 40 °C bij volledige en gedeeltelijke lading, en het verbruik in de energiebesparende standen. Het werkelijke verbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.   |                               |                   |                                 |
| Energieverbruik van het standaard katoenprogramma  | 60 °C bij volledige lading    | kWh               | 0.83                            |
|  | 60°C bij gedeeltelijke lading | kWh               | 0.66                            |
|  | 40°C bij gedeeltelijke lading | kWh               | 0.53                            |
| Gewogen energieverbruik  | uitstand                      | W                 | 0.2                             |
|  | sluimerstand                  | W                 | 0.2                             |
| Gewogen jaarlijkse waterverbruik*  |                               | in liter per jaar | 12400                           |
| *Waterverbruik „X” liter per jaar, gebaseerd op 220 standaard wascycli voor de katoenprogramma's op 60 °C en 40 °C bij volledige en gedeeltelijke lading. Het werkelijke waterverbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.   |                               |                   |                                 |
| Centrifuge-efficiëntieklasse op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt)   |                               |                   | B                               |
| Maximale centrifugesnelheid voor het standaard katoenprogramma   | 60 °C bij volledige lading    | omw/min           | 1400                            |
|  | 40°C bij gedeeltelijke lading | omw/min           | 1400                            |
| Resterend vochtgehalte voor het standaard katoenprogramma  | 60 °C bij volledige lading    | %                 | 51                              |
|  | 40°C bij gedeeltelijke lading | %                 | 52                              |
| Het „standaard katoenprogramma Eco op 60 °C” en het „standaard katoenprogramma Eco op 40 °C” de standaard wasprogramma's zijn waarop de informatie op het etiket en de productkaart betrekking heeft, dat deze programma's geschikt zijn voor het wassen van normaal bevuild katoenen wasgoed en dat ze de meest efficiënte programma's zijn wat het gecombineerd energie- en waterverbruik betreft. |                               |                   |                                 |
| Programmatijd van het standaard katoenprogramma  | 60 °C bij volledige lading    | min               | 225                             |
|  | 60°C bij gedeeltelijke lading | min               | 210                             |
|  | 40°C bij gedeeltelijke lading | min               | 185                             |
| Duur van de sluimerstand   |                               | min               | 1                               |
| Geluidsemissie via de lucht  | wassen                        | dB                | 53                              |
|  | centrifugen                   | dB                | 71                              |
| Inbouw (Ja/Nee)  |                               |                   | Nee                             |

Nederlands

## Ficha del producto UE/1061/2010

|  |                            |                  |                                 |
|--|----------------------------|------------------|---------------------------------|
| Nombre comercial del proveedor   |                            |                  | <b>Panasonic</b>                |
| Identificador del modelo del proveedor   |                            |                  | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Capacidad asignada, para el programa normal de algodón   | a 60 °C con carga completa | en kg            | 10                              |
| Clase de eficiencia energética   |                            |                  | A+++                            |
| Consumo de energía anual ponderado*  |                            | en kWh al año    | 155                             |
| *Consumo de energía "X" kWh al año, sobre la base de 220 ciclos de lavado normal para los programas de algodón a 60 °C y 40 °C con carga completa y con carga parcial, y del consumo de los modos de bajo consumo. El consumo real de energía depende de cómo se utilice el aparato                                  |                            |                  |                                 |
| Consumo de energía en el programa normal de algodón  | a 60 °C con carga completa | kWh              | 0.83                            |
|  | a 60 °C con carga parcial  | kWh              | 0.66                            |
|  | a 40 °C con carga parcial  | kWh              | 0.53                            |
| Consumo eléctrico ponderado  | en el modo apagado         | W                | 0.2                             |
|  | en el modo sin apagar      | W                | 0.2                             |
| Consumo de agua anual ponderado*   |                            | en litros al año | 12400                           |
| *Consumo de agua "X" litros al año, sobre la base de 220 ciclos de lavado normal para los programas de algodón a 60 °C y 40 °C con carga completa y con carga parcial. El consumo real de agua depende de cómo se utilice el aparato.  |                            |                  |                                 |
| Clase de eficiencia de centrifugado en una escala de A (más eficiente) a G (menos eficiente)   |                            |                  | B                               |
| Velocidad máxima de centrifugado en el programa normal de algodón  | a 60 °C con carga completa | r/min            | 1400                            |
|  | a 40 °C con carga parcial  | r/min            | 1400                            |
| Contenido de humedad residual  | a 60 °C con carga completa | %                | 51                              |
|  | a 40 °C con carga parcial  | %                | 52                              |
| El «programa normal de Algodón+Eco a 60 °C y a 40 °C » son los programas normales de lavado a los que se refiere la información de la etiqueta y la ficha, que son aptos para lavar tejidos de algodón de suciedad normal y que son los programas más eficientes en términos de consumo combinado de energía y agua. |                            |                  |                                 |
| Duración del «programa normal de algodón   | a 60 °C con carga completa | min              | 225                             |
|  | a 60 °C con carga parcial  | min              | 210                             |
|  | a 40 °C con carga parcial  | min              | 185                             |
| Duración del modo sin apagar   |                            | min              | 1                               |
| Emisiones acústicas desprendidas   | durante el lavado          | dB               | 53                              |
|  | durante el centrifugado    | dB               | 71                              |
| Aparato encastrado (Si/No)   |                            |                  | No                              |

Español

Jan 2016

## Ficha de produto UE/1061/2010

|   |                         |                   |                                 |
|---|-------------------------|-------------------|---------------------------------|
| Nome do Fornecedor  |                         |                   | <b>Panasonic</b>                |
| Referencia do modelo  |                         |                   | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Capacidade nominal de roupa de algodão do programa de lavagem normal  | 60 °C com carga máxima  | em quilogramas    | 10                              |
| Classe de eficiência energética   |                         |                   | A+++                            |
| Consumo de energia anual ponderado*   |                         | em kWh por ano    | 155                             |
| * Consumo de energia de "X" kWh por ano, com base em 220 ciclos de lavagem dos programas de lavagem normal de algodão a 60 °C e a 40 °C em plena carga e em carga parcial, e no consumo dos modos de baixo consumo de energia. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho.  |                         |                   |                                 |
| Consumo de energia do programa de lavagem normal de algodão   | 60 °C com carga máxima  | kWh               | 0.83                            |
|   | 60 °C com carga parcial | kWh               | 0.66                            |
|   | 40 °C com carga parcial | kWh               | 0.53                            |
| Consumo ponderado   | estado de desactivação  | W                 | 0.2                             |
|   | estado inactivo         | W                 | 0.2                             |
| Consumo de água anual ponderado*  |                         | em litros por ano | 12400                           |
| * Consumo de água de "X" litros por ano, com base em 220 ciclos de lavagem dos programas de lavagem normal de algodão a 60 °C e a 40 °C em plena carga e em carga parcial. O valor real do consumo de água dependerá do modo de utilização do aparelho.»  |                         |                   |                                 |
| Classe de eficiência de secagem numa escala de G (menos eficiente) a A (mais eficiente)   |                         |                   | B                               |
| Velocidade máxima de centrifugação obtida no programa de lavagem normal de algodão  | 60 °C com carga máxima  | r/min             | 1400                            |
|   | 40 °C com carga parcial | r/min             | 1400                            |
| Humidade restante obtido no programa de lavagem normal de algodão   | 60 °C com carga máxima  | %                 | 51                              |
|   | 40 °C com carga parcial | %                 | 52                              |
| O programa de lavagem normal de Algod.+Eco a 60 °C e o programa de lavagem normal de Algod.+Eco a 40 °C são os programas de lavagem normal a que se referem as informações no rótulo e na ficha, de que estes programas são adequados para a lavagem de roupa de algodão com grau de sujidade normal e são os programas de maior eficiência em termos de consumo combinado de energia e água. |                         |                   |                                 |
| Duração do programa de lavagem normal de algodão  | 60 °C com carga máxima  | min               | 225                             |
|   | 60 °C com carga parcial | min               | 210                             |
|   | 40 °C com carga parcial | min               | 185                             |
| Duração do estado inactivo  |                         | min               | 1                               |
| Emissão de ruído aéreo  | lavagem                 | dB                | 53                              |
|   | centrifugação           | dB                | 71                              |
| Aparelho encastrado (Sim/Não)   |                         |                   | Não                             |

Português

## Scheda di prodotto UE/1061/2010

|  |                        |               |                                 |
|--|------------------------|---------------|---------------------------------|
| Nome del fornitore   |                        |               | <b>Panasonic</b>                |
| Identificatore del modello del fornitore   |                        |               | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Capacità nominale in kg di tessuto di cotone per il programma standard   | 60 °C a pieno carico   | in kg         | 10                              |
| Classe di efficienza energetica  |                        |               | A+++                            |
| Consumo annuo di energia*  |                        | in kWh/anno   | 155                             |
| *Consumo di energia "X" kWh/anno, basato su 220 cicli di lavaggio standard per programmi per tessuti di cotone a 60 °C e 40 °C a pieno carico e a carico parziale e consumo dei modi a basso consumo energetico. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.   |                        |               |                                 |
| Consumo energetico del programma «cotone» standard   | 60 °C a pieno carico   | kWh           | 0.83                            |
|  | 60°C a carico parziale | kWh           | 0.66                            |
|  | 40°C a carico parziale | kWh           | 0.53                            |
| Consumo energetico ponderato   | Modo spento            | W             | 0.2                             |
|  | Modo «left-on»         | W             | 0.2                             |
| Consumo annuo ponderato di acqua*  |                        | in litri/anno | 12400                           |
| *Consumo di acqua "X" litri/anno, basato su 220 cicli di lavaggio standard per programmi per tessuti di cotone a 60 °C e 40 °C a pieno carico e a carico parziale. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.   |                        |               |                                 |
| Classe di efficienza della centrifuga su una scala da G (efficienza minima) ad A (efficienza massima)  |                        |               | B                               |
| Velocità massima della centrifuga raggiunta per il programma «cotone» standard   | 60°C a pieno carico    | giri/min      | 1400                            |
|  | 40°C a carico parziale | giri/min      | 1400                            |
| Grado di umidità residua per il programma standard   | 60°C a pieno carico    | %             | 51                              |
|  | 40°C a carico parziale | %             | 52                              |
| Il «programma standard Eco a 60 °C per tessuti di Cotone » e il «programma standard Eco a 40 °C per tessuti di Coton» sono i programmi di lavaggio standard ai quali fanno riferimento le informazioni sull'etichetta e sulla scheda, che questi programmi sono adatti per lavare biancheria di cotone che presenta un grado di sporco normale e che sono i programmi più efficienti in termini di consumo combinato di energia e acqua. |                        |               |                                 |
| Durata del programma standard per tessuti di cotone  | 60 °C a pieno carico   | min           | 225                             |
|  | 60°C a carico parziale | min           | 210                             |
|  | 40°C a carico parziale | min           | 185                             |
| Durata del modo «left-on»  |                        | min           | 1                               |
| Emissioni di rumore aereo  | lavaggio               | dB            | 53                              |
|  | centrifuga             | dB            | 71                              |
| Modello da incasso (Si/No)   |                        |               | No                              |

Italiano

**Informationsblad EU/1061/2010**

|  |                        |            |                                 |
|--|------------------------|------------|---------------------------------|
| Varumärke  |                        |            | <b>Panasonic</b>                |
| Modellbeteckning   |                        |            | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nominell kapacitet uttryckt i kg bomull för standardprogram bomull   | 60°C full maskin       | kg         | 10                              |
| Energieffektivitetsklass   |                        |            | A+++                            |
| Viktad årlig energiförbrukning*  |                        | kWh per år | 155                             |
| *Energiförbrukning 'X' kWh per år, baserad på 220 standardtvättcykler för bomullsprogram 60 °C och 40 °C Full och halv maskin, och förbrukning enligt lågeffektlägena. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur maskinen används.   |                        |            |                                 |
| Energiförbrukningen för standardprogram bomull   | 60°C full maskin       | kWh        | 0.83                            |
|  | 60°C halv maskin       | kWh        | 0.66                            |
|  | 40°C halv maskin       | kWh        | 0.53                            |
| Viktad effektförbrukning   | frånläge               | W          | 0.2                             |
|  | viloläge               | W          | 0.2                             |
| Viktad årlig vattenförbrukning*  |                        | L per år   | 12400                           |
| *Vattenförbrukning 'X' liter per år, baserad på 220 standardtvättcykler för bomullsprogram 60 °C och 40 °C full och halv maskin. Den faktiska vattenförbrukningen kommer att bero på hur maskinen används.   |                        |            |                                 |
| Centrifugerings effektivitetsklass på en skala från G (minst effektiv) till A (effektivast)  |                        |            | B                               |
| Högsta centrifugeringshastighet som nås vid standardprogram bomull   | 60°C full maskin       | r/min      | 1400                            |
|  | 40°C halv maskin       | r/min      | 1400                            |
| Restfukthalt som nås vid standardprogram bomull  | 60°C full maskin       | %          | 51                              |
|  | 40°C halv maskin       | %          | 52                              |
| Standardprogrammet "Bomull + Eco 60°C" och Bomull + Eco 40°C" är de standardtvättprogram som informationen på etiketten och informationsbladet hänför sig till. Dessa program är avsedda för tvätt av normalt smutsade bomullstexter och är de effektivaste programmen när det gäller kombinerad energi-och vattenförbrukning. |                        |            |                                 |
| Programtiden för standardprogram bomull  | 60°C full maskin       | min        | 225                             |
|  | 60°C halv maskin       | min        | 210                             |
|  | 40°C halv maskin       | min        | 185                             |
| Vilolägets varaktighet   |                        | min        | 1                               |
| Utsläpp av luftburet akustiskt   | tvättfaserna           | dB         | 53                              |
|  | centrifugeringsfaserna | dB         | 71                              |
| Inbyggd apparat (Ja/Nej)   |                        |            | Nej                             |

**Svenska**



## Oplysningsskema EU/1061/2010

|   |                    |          |                                 |
|---|--------------------|----------|---------------------------------|
| Varemærke   |                    |          | <b>Panasonic</b>                |
| Model identifikation  |                    |          | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nominel kapacitet i kg for normalprogrammet til bomuld  | 60°C hel fyldning  | kg       | 10                              |
| Energieffektivitetsklasse   |                    |          | A+++                            |
| Vægtede årlige energiforbrug*   |                    | kWh/år   | 155                             |
| *Energiforbrug »X« kWh/år, baseret på 220 normale vaskecyklusser for 60 °C- og 40 °C-normalprogrammerne til bomuld ved hel og halv fyldning, og forbruget i laveffekttilstandene. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.  |                    |          |                                 |
| Energiforbruget for normalprogrammet til bomuld   | 60°C hel fyldning  | kWh      | 0.83                            |
|   | 60°C halv fyldning | kWh      | 0.66                            |
|   | 40°C halv fyldning | kWh      | 0.53                            |
| Vægtede effektforbrug   | Tilstand           | W        | 0.2                             |
|   | Left on-tilstand   | W        | 0.2                             |
| Vægtede årlige vandforbrug*   |                    | L / year | 12400                           |
| *Vandforbrug »X« liter/år, baseret på 220 normale vaskecyklusser for 60 °C- og 40 °C-programmerne til bomuld ved hel og halv fyldning. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.   |                    |          |                                 |
| Centrifugeringssevne på skalaen A (lavt forbrug) til G (højt forbrug)   |                    |          | B                               |
| Maksimale centrifugeringshastighed for normalprogrammet til bomuld  | 60°C hel fyldning  | r/min    | 1400                            |
|   | 40°C halv fyldning | r/min    | 1400                            |
| Restfugtigheden for normalprogrammet til bomuld   | 60°C hel fyldning  | %        | 51                              |
|   | 40°C halv fyldning | %        | 52                              |
| 60 °C- og 40 °C-normalprogrammerne til Eco-Bomuld er de normalprogrammer, som oplysningerne på energimærket og i oplysningsskemaet gælder for, og angivelse af, at disse programmer er egnet til vask af normalt snavset bomuldstøj, og at de er de mest effektive programmer med hensyn til det kombinerede energi- og vandforbrug for vask af den pågældende type bomuldstøj. |                    |          |                                 |
| Programvarigheden for normalprogrammet til bomuld   | 60°C hel fyldning  | min      | 225                             |
|   | 60°C halv fyldning | min      | 210                             |
|   | 40°C halv fyldning | min      | 185                             |
| Varigheden af left on-tilstanden  |                    | min      | 1                               |
| Emission af luftbåren   | vask               | dB       | 53                              |
|   | centrifugering     | dB       | 71                              |
| Indbygget apparat (Ja/Nej)  |                    |          | Nej                             |

Dansk

**Datablad EU/1061/2010**

|   |                           |              |                                 |
|---|---------------------------|--------------|---------------------------------|
| Leverandørens navn  |                           |              | <b>Panasonic</b>                |
| Modellnavn  |                           |              | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nominell kapasitet ved bruk av normalprogrammet for bomullsvask   | ved 60 °C med full maskin | i kg         | 10                              |
| Energieffektivitetsklassen  |                           |              | A+++                            |
| Vegne årlege energiforbruket*   |                           | kWh per år   | 155                             |
| * Energiforbruk "X" kWh per år, på grunnlag av 220 vaskesyklusar ved bruk av normalprogrammet for bomullsvask ved 60 °C og ved 40 °C med full og halv maskin, og med innstillingar for låg energibruk. Det faktiske energiforbruket er avhengig av korleis apparatet vert nytta.  |                           |              |                                 |
| Energiforbruk ved bruk av normalprogrammet for bomullsvask  | ved 60 °C med full maskin | kWh          | 0.83                            |
|   | ved 60 °C med halv maskin | kWh          | 0.66                            |
|   | ved 40 °C med halv maskin | kWh          | 0.53                            |
| Vegne effektforbruket   | avslått tilstand          | W            | 0.2                             |
|   | kviletilstand             | W            | 0.2                             |
| Vegne årlege vassforbruk*   |                           | liter per år | 12400                           |
| * Vassforbruk "X" liter per år, på grunnlag av 220 vaskesyklusar ved bruk av normalprogrammet for bomullsvask ved 60 °C og ved 40 °C, begge med full og halv maskin. Det faktiske vassforbruket er avhengig av korleis apparatet vert nytta.  |                           |              |                                 |
| Sentrifugeringseffektivitetsklasse på ein skala frå G (minst effektiv) til A (mest effektiv)  |                           |              | B                               |
| Største sentrifugeringstalet som er mogleg ved bruk normalprogrammet for bomullsvask  | ved 60 °C med full maskin | U/Min        | 1400                            |
|   | ved 40 °C med halv maskin | U/Min        | 1400                            |
| Restfuktinnhaldet som er mogleg ved bruk normalprogrammet for bomullsvask   | ved 60 °C med full maskin | %            | 51                              |
|   | ved 40 °C med halv maskin | %            | 52                              |
| «Normalprogrammet for bomullsvask ved 60 °C» og «normalprogrammet for bomullsvask ved 40 °C» er dei programma for normalvask som opplysningane på etiketten og i databladet gjeld, at desse programma høver til vask av normalt skite bomullstøy, og at desse er dei mest effektive programma når det gjeld kombinert energi- og vassforbruk. |                           |              |                                 |
| Programtida for normalprogrammet for bomullsvask  | ved 60 °C med full maskin | min          | 225                             |
|   | ved 60 °C med halv maskin | min          | 210                             |
|   | ved 40 °C med halv maskin | min          | 185                             |
| Tidslengda til kviletilstanden  |                           | min          | 1                               |
| Utslepp av luftboren akustisk støy  | vaskefasen                | dB           | 53                              |
|   | sentrifugeringsfasen      | dB           | 71                              |
| Innebygd i apparat (Ja/Nei)   |                           |              | Nei                             |

**Norsk**

## Tuoteseloste EU/1061/2010

|   |                           |                |                                 |
|---|---------------------------|----------------|---------------------------------|
| Tavarantoimittajan nimi   |                           |                | <b>Panasonic</b>                |
| Tavarantoimittajan mallitunniste  |                           |                | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nimelliskapasiteetti kilogrammoina puuvillaa vakiopuuvillaohjelmalla  | 60°C täydellä koneella    | kg             | 10                              |
| Energiatehokkuusluokka  |                           |                | A+++                            |
| Painotettu vuotuinen energiankulutus*   |                           | kWh / vuodessa | 155                             |
| * Energiankulutus 'X' kWh:a vuodessa, kun huomioon otetaan 220 vakiopesuohjelmaa 60 °C:n ja 40 °C:n puuvillaohjelmilla täydellä koneella ja puolitäytöllä sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.   |                           |                |                                 |
| Energiankulutus vakiopuuvillaohjelmalla   | 60°C täydellä koneella    | kWh            | 0.83                            |
|   | 60°C puolitäytöllä        | kWh            | 0.66                            |
|   | 40°C puolitäytöllä        | kWh            | 0.53                            |
| Painotettu energiankulutus  | Päällä-tilassa            | W              | 0.2                             |
|   | Päälle jätettynä -tilassa | W              | 0.2                             |
| Painotettu vuotuinen vedenkulutus*  |                           | l / vuodessa   | 12400                           |
| * Vedenkulutus 'X' litraa vuodessa, kun huomioon otetaan 220 vakiopesuohjelmaa 60 °C:n ja 40 °C:n puuvillaohjelmilla täydellä koneella ja puolitäytöllä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta.  |                           |                |                                 |
| Linkoustehokkuusluokka asteikolla G:stä (vähiten tehokas) A:han (tehokkain)   |                           |                | B                               |
| Suurin linkousnopeus vakiopuuvillaohjelmalla  | 60°C täydellä koneella    | r/min          | 1400                            |
|   | 40°C puolitäytöllä        | r/min          | 1400                            |
| Jäännöskosteus vakiopuuvillaohjelmalla  | 60°C täydellä koneella    | %              | 51                              |
|   | 40°C puolitäytöllä        | %              | 52                              |
| "60 °C:n vakiopuuvillaohjelma" ja "40 °C:n vakiopuuvillaohjelma" ovat vakiopesuohjelmat, joita merkissä ja tuoteselosteessa annetut tiedot koskevat, ja nämä ohjelmat sopivat normaaliikäisen puuvillapyökin pesuun ja ovat yhdistetyn energian- ja vedenkulutuksensa kannalta tehokkaimmat ohjelmat. |                           |                |                                 |
| Ohjelman kesto minuutteina vakiopuuvillaohjelmalla  | 60°C täydellä koneella    | min            | 225                             |
|   | 60°C puolitäytöllä        | min            | 210                             |
|   | 40°C puolitäytöllä        | min            | 185                             |
| Päälle jätettynä -tilan kesto   |                           | min            | 1                               |
| Äänenvoimakkuus   | pesuvaiheessa             | dB             | 53                              |
|   | linkousvaiheessa          | dB             | 71                              |
| Kiinteästi asennettu laite (Kyllä/Ei)   |                           |                | Ei                              |

Suomi

## Karta produktu UE/1061/2010

|  |                                  |               |                                 |
|--|----------------------------------|---------------|---------------------------------|
| Nazwa dostawcy   |                                  |               | <b>Panasonic</b>                |
| Oznaczenie modelu dostawcy   |                                  |               | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| pojemność znamionowa w kg bawełny w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych  | w 60 °C przy pełnym załadunku    | kg            | 10                              |
| Klasa efektywności energetycznej   |                                  |               | A+++                            |
| Ważone roczne zużycie energii *  |                                  | kWh / rocznie | 155                             |
| * Zużycie energii X kWh rocznie na podstawie 220 standardowych cykli prania w przypadku programów prania tkanin bawełnianych w 60 °C i 40 °C przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycie w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.   |                                  |               |                                 |
| Zużycie energii w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych  | w 60°C przy pełnym załadunku     | kWh           | 0.83                            |
|  | w 60°C przy częściowym załadunku | kWh           | 0.66                            |
|  | w 40°C przy częściowym załadunku | kWh           | 0.53                            |
| Ważone zużycie energii   | w trybie wyłączenia              | W             | 0.2                             |
|  | w trybie czuwania                | W             | 0.2                             |
| Ważone roczne zużycie wody*  |                                  | L / rocznie   | 12400                           |
| * Zużycie wody X litrów na rok na podstawie 220 standardowych cykli prania w przypadku programów prania tkanin bawełnianych w 60 °C i 40 °C przy pełnym i częściowym załadunku. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia.   |                                  |               |                                 |
| Klasa efektywności wirowania w skali od G (najmniejsza efektywność) do A (największa efektywność).   |                                  |               | B                               |
| Maksymalna szybkość wirowania w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych  | w 60°C przy pełnym załadunku     | r/min         | 1400                            |
|  | w 40°C przy częściowym załadunku | r/min         | 1400                            |
| wilgotność resztkowa uzyskana w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych  | w 60°C przy pełnym załadunku     | %             | 51                              |
|  | w 40°C przy częściowym załadunku | %             | 52                              |
| Standardowy program Bawełna-Eco 60°C" oraz „standardowy program Bawełna-Eco 40°C” są standardowymi programami piorącymi, do których odnoszą się informacje umieszczone na naklejce oraz w karcie produktu. Programy te służą do prania normalnie zabrudzonej odzieży bawełnianej i są najbardziej efektywnymi programami w znaczeniu łącznego zużycia energii elektrycznej i wody. |                                  |               |                                 |
| czas standardowego programu prania tkanin bawełnianych   | w 60°C przy pełnym załadunku     | min           | 225                             |
|  | w 60°C przy częściowym załadunku | min           | 210                             |
|  | w 40°C przy częściowym załadunku | min           | 185                             |
| Czas trwania trybu czuwania  |                                  | min           | 1                               |
| Poziom emitowanego hałasu  | Pranie                           | dB            | 53                              |
|  | Odwirowywanie                    | dB            | 71                              |
| Urządzenie do pracy w zabudowie (Tak/Nie)  |                                  |               | Nie                             |

Polski

## Tootekirjeldus EL/1061/2010

|  |                                |                |                                 |
|--|--------------------------------|----------------|---------------------------------|
| Tarnija nimi   |                                |                | <b>Panasonic</b>                |
| Tarnija mudelitähis  |                                |                | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Puuvillase pesu tavaprogrammi nimitäitekogus puuvilla kilogrammides  | 60 °C puhul täiskoormusega     | kg             | 10                              |
| Energiaühik  |                                |                | A+++                            |
| Kaalitud aastane energiatarbimine*   |                                | kWh a          | 155                             |
| * Energiatarbimine „X” kilovatt-tundi (kWh) aastas, võttes aluseks 220 tavalist pesemistsükli puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskoormuse ja osalise koormusega ning vähese elektritarbimisega seisundite energiatarbimise. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.         |                                |                |                                 |
| Puuvillase pesu tavaprogrammi energiatarbimine   | 60 °C puhul täiskoormusega     | kWh            | 0.83                            |
|  | 60 °C puhul osalise koormusega | kWh            | 0.66                            |
|  | 40 °C puhul osalise koormusega | kWh            | 0.53                            |
| Kaalitud elektritarbimine  | väljalülitatud seisundis       | W              | 0.2                             |
|  | ooteseisundis                  | W              | 0.2                             |
| Kaalitud aastane veetarbimine*   |                                | liitrit aastas | 12400                           |
| * Veetarbimine „X” liitrit aastas 220 tavalise pesemistsükli korral puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskoormuse ja osalise koormusega. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist.  |                                |                |                                 |
| Tsentrifugimistõhususe klass skaalal G-st (kõige ebatõhusam) A-ni (kõige tõhusam)  |                                |                | B                               |
| Puuvillase pesu tavaprogrammi suurim tsentrifugimiskiirus  | 60 °C puhul täiskoormusega     | pööret minutis | 1400                            |
|  | 40 °C puhul osalise koormusega | pööret minutis | 1400                            |
| Puuvillase pesu tavaprogrammi allesjääv niiskusesisaldus   | 60 °C puhul täiskoormusega     | %              | 51                              |
|  | 40 °C puhul osalise koormusega | %              | 52                              |
| Puuvillase pesu 60 °C tavaprogramm ja puuvillase pesu 40 °C tavaprogramm on tavalised pesemisprogrammid, mida käsitleb märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave. Need programmid sobivad tavapäraselt määratud puuvillase pesu puhastamiseks ning need on energia- ja veetarbimise seisukohast kõige tõhusamad. |                                |                |                                 |
| Puuvillase pesu tavaprogrammi kestus   | 60 °C puhul täiskoormusega     | min            | 225                             |
|  | 60 °C puhul osalise koormusega | min            | 210                             |
|  | 40 °C puhul osalise koormusega | min            | 185                             |
| Ooteseisundi kestus  |                                | min            | 1                               |
| Õhus leviva müra tase  | pesemisel                      | dB             | 53                              |
|  | tsentrifugimisel               | dB             | 71                              |
| Sisseehitatud seade (Jah/Ei)   |                                |                | Ei                              |

Eesti

## Datu lapa ES/1061/2010

|   |                                   |            |                                 |
|---|-----------------------------------|------------|---------------------------------|
| Preču zīme  |                                   |            | <b>Panasonic</b>                |
| Modelis   |                                   |            | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nominālā ietilpība kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā  | 60 °C temperatūrā pilnā noslodzē  | kilogramos | 10                              |
| Energoefektivitātes klase   |                                   |            | A+++                            |
| Novērtētais enerģijas patēriņš gadā*  |                                   | kWh gadā   | 155                             |
| * Enerģijas patēriņš "X" kWh gadā, pamatojoties uz enerģijas patēriņu 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmās 60 °C un 40 °C temperatūrā pilnā un daļējā noslodzē un enerģijas patēriņu mazjaudas režīmos. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.  |                                   |            |                                 |
| Enerģijas patēriņš kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā  | 60 °C temperatūrā pilnā noslodzē  | kWh        | 0.83                            |
|   | 60 °C temperatūrā daļējā noslodzē | kWh        | 0.66                            |
|   | 40 °C temperatūrā daļējā noslodzē | kWh        | 0.53                            |
| Novērtētais jaudas patēriņš   | izslēgtā režīmā                   | W          | 0.2                             |
|   | ieslēgtā režīmā                   | W          | 0.2                             |
| Novērtētais ūdens patēriņš gadā*  |                                   | litri gadā | 12400                           |
| * Ūdens patēriņš "X" litri gadā, pamatojoties uz ūdens patēriņu 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmās 60 °C un 40 °C temperatūrā pilnā un daļējā noslodzē. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.  |                                   |            |                                 |
| Centrifūgas efektivitātes klase "X" skalā no G (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte)   |                                   |            | B                               |
| Maksimālais griešanās ātrums kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā  | 60 °C temperatūrā pilnā noslodzē  | U/Min      | 1400                            |
|   | 40 °C temperatūrā daļējā noslodzē | U/Min      | 1400                            |
| Atlikušā mitruma saturs kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā   | 60 °C temperatūrā pilnā noslodzē  | %          | 51                              |
|   | 40 °C temperatūrā daļējā noslodzē | %          | 52                              |
| "Kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programma 60 °C temperatūrā" un "kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programma 40 °C temperatūrā" ir standarta mazgāšanas programmas, uz kurām attiecas marķējumā un datu lapā norādītā informācija, un šīs programmas ir piemērotas vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai un ir visefektīvākās programmas enerģijas un ūdens kopējā patēriņa ziņā.zientesten. |                                   |            |                                 |
| Programmas laiks kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā  | 60 °C temperatūrā pilnā noslodzē  | min        | 225                             |
|   | 60 °C temperatūrā daļējā noslodzē | min        | 210                             |
|   | 40 °C temperatūrā daļējā noslodzē | min        | 185                             |
| Laiks ieslēgtā režīmā   |                                   | min        | 1                               |
| Gaisa vadītā akustiskā trokšņa emisija  | mazgāšanas posms                  | dB         | 53                              |
|   | centrifūgas posms                 | dB         | 71                              |
| Iebūvēts (Jā/Nē)  |                                   |            | Nē                              |

Latviski

## Gaminio vardinių parametų lentelė ES/1061/2010

| Prekės ženklas  |  |                       | Panasonic                       |
|---|--|-----------------------|---------------------------------|
| Modelis   |  |                       | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Vardinis pajėgumas, kai skalbyklė veikia standartine medvilnės programa   | 60 °C, į skalbyklę įdėta visa įkrova   | kilogramais           | 10                              |
| Energijos vartojimo efektyvumo klasė  |  |                       | A+++                            |
| Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis*  |  | kWh per metus         | 155                             |
| * Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 220 įprastų skalbimo ciklų, kai visa arba dalinė įkrova skalbiama naudojantis standartinėmis medvilnės 60 °C ir 40 °C programomis, ir pagal aparato, veikiančio mažos galios režimais, suvartotą energijos kiekį. Tikrasis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo aparato naudojimo pobūdžio. |  |                       |                                 |
| Suvartojamos energijos kiekis naudojant standartinę medvilnės programą  | 60 °C, į skalbyklę įdėta visa įkrova   | kWh                   | 0.83                            |
|   | 60 °C, į skalbyklę įdėta dalinė įkrova | kWh                   | 0.66                            |
|   | 40 °C, į skalbyklę įdėta dalinė įkrova | kWh                   | 0.53                            |
| Svertinė vartojamoji galia  | išjungties režimo                      | W                     | 0.2                             |
|   | baigtos programos režimo               | W                     | 0.2                             |
| Svertinis metinis suvartojamo vandens kiekis*   |  | litrai (-ų) per metus | 12400                           |
| * Suvartojamo vandens kiekis („X“ litrai (-ų) per metus), nustatytas per 220 įprastų skalbimo ciklų, kai visa arba dalinė įkrova skalbiama naudojantis standartinėmis medvilnės 60 °C ir 40 °C programomis. Tikrasis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo aparato naudojimo pobūdžio.  |  |                       |                                 |
| Gręžimo efektyvumo klasė pagal klasių seką nuo G (žemiausia efektyvumo klasė) iki A (aukščiausia efektyvumo klasė)  |  |                       | B                               |
| Didžiausias centrifugos sūkių skaičius, kuris pasiekiamas naudojant standartinę medvilnės programą  | 60 °C, į skalbyklę įdėta visa įkrova   | U/Min                 | 1400                            |
|   | 40 °C, į skalbyklę įdėta dalinė įkrova | U/Min                 | 1400                            |
| Amasis drėgnis, kuris užtikrinamas naudojant standartinę medvilnės programą   | 60 °C, į skalbyklę įdėta visa įkrova   | %                     | 51                              |
|   | 40 °C, į skalbyklę įdėta dalinė įkrova | %                     | 52                              |
| Standartinė medvilnės 60 °C programa ir standartinė medvilnės 40 °C programa – tai standartinės skalbimo programos, su kuriomis susijusi etiketėje ir vardinių parametų lentelėje pateikta informacija. Šios programos tinkamos įprasto nešvarumo medvilnės skalbiniams skalbti ir yra efektyviausios programos pagal bendrą suvartojamos energijos ir vandens kiekį.   |  |                       |                                 |
| Standartinės medvilnės programos  | 60 °C, į skalbyklę įdėta visa įkrova   | min.                  | 225                             |
|   | 60 °C, į skalbyklę įdėta dalinė įkrova | min.                  | 210                             |
|   | 40 °C, į skalbyklę įdėta dalinė įkrova | min.                  | 185                             |
| Baigtos programos režimo trukmė   |  | min.                  | 1                               |
| Akustinis triukšmas   | skalbiant                              | dB                    | 53                              |
|   | gręžiant                               | dB                    | 71                              |
| Įmontuojamoji (Taip/Ne)   |  |                       | Ne                              |

Lietuvių

## Informační list výrobku EU/1061/2010

|  |                                     |              |                                 |
|--|-------------------------------------|--------------|---------------------------------|
| Název dodavatele   |                                     |              | <b>Panasonic</b>                |
| Identifikační značka modelu dodavatele   |                                     |              | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Jmenovitá kapacita u standardního programu pro bavlnu  | při 60 °C s celou náplní            | v kg         | 10                              |
| Třída energetické účinnosti  |                                     |              | A+++                            |
| Vážená roční spotřeba energie*   |                                     | v kWh za rok | 155                             |
| *Spotřeba energie „X“ kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60 °C a 40 °C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.  |                                     |              |                                 |
| Spotřeba energie standardního programu pro bavlnu  | při 60 °C s celou náplní            | kWh          | 0.83                            |
|  | při 60°C s částečnou náplní         | kWh          | 0.66                            |
|  | při 40°C s částečnou náplní         | kWh          | 0.53                            |
| Vážená spotřeba energie  | ve vypnutém stavu                   | W            | 0.2                             |
|  | v režimu ponechání v zapnutém stavu | W            | 0.2                             |
| Vážená roční spotřeba vody*  |                                     | Litrů za rok | 12400                           |
| *Spotřeba vody „X“ litrů za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60 °C a 40 °C s celou a poloviční náplní. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.   |                                     |              |                                 |
| Třída účinnosti sušení odstředováním na stupnici od G (nejnižší účinnost) po A (nejvyšší účinnost)   |                                     |              | B                               |
| Maximální otáčky při odstředování dosažené u standardního programu pro bavlnu  | při 60 °C s celou náplní            | ot/min       | 1400                            |
|  | při 40°C s částečnou náplní         | ot/min       | 1400                            |
| Zbytkový obsah vlhkosti u standardního programu pro bavlnu   | při 60 °C s celou náplní            | %            | 51                              |
|  | při 40°C s částečnou náplní         | %            | 52                              |
| Standardní program pro bavlnu s možností Eco (ekologický program) použitý při plné a částečné náplni je standardní program, ke kterému se vztahují informace na štítku a informačnímu listu. Tyto programy jsou vhodné k sušení běžně znečištěného bavlněného prádla. Tyto programy jsou zároveň neefektivnější, co se týče spotřeby energie a vody. |                                     |              |                                 |
| Trvání standardního programu pro bavlnu  | při 60 °C s celou náplní            | min          | 225                             |
|  | při 60°C s částečnou náplní         | min          | 210                             |
|  | při 40°C s částečnou náplní         | min          | 185                             |
| Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu   |                                     | min          | 1                               |
| Hluk přenášený vzduchem  | praní                               | dB           | 53                              |
|  | odstředování                        | dB           | 71                              |
| Vestavěné spotřebiče (ano/ne)  |                                     |              | ne                              |

Ceština



**Termékismertető adatlap EU/1061/2010**

|   |                                 |          |                                 |
|---|---------------------------------|----------|---------------------------------|
| Szállító neve   |                                 |          | <b>Panasonic</b>                |
| Szállító által megadott modellazonosító   |                                 |          | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Normál pamut programhoz tartozó előírt pamut kapacitás érték  | 60 °C-os teljes töltet esetén   | kg       | 10                              |
| Energiahatékonysági osztály   |                                 |          | A+++                            |
| Súlyozott éves energiafogyasztás*   |                                 | kWh/év   | 155                             |
| * »X« kWh/év energiafogyasztás, amely 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson és az alacsony villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.  |                                 |          |                                 |
| Normál pamutprogram energiafogyasztása  | 60 °C-os teljes töltet esetén   | kWh      | 0.83                            |
|   | 60°C-os részleges töltet esetén | kWh      | 0.66                            |
|   | 40°C-os részleges töltet esetén | kWh      | 0.53                            |
| Súlyozott energiafogyasztás   | kikapcsolt üzemmódban           | W        | 0.2                             |
|   | bekapcsolva hagyott üzemmódban  | W        | 0.2                             |
| Súlyozott éves vízfogyasztás*   |                                 | liter/év | 12400                           |
| * »X« liter/év vízfogyasztás, amely 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson alapul. A tényleges vízfogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.   |                                 |          |                                 |
| Centrifugálási hatékonysági osztály a G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán  |                                 |          | B                               |
| Normál pamut programmal elért maradék nedvességtartalom   | 60 °C-os teljes töltet esetén   | U/Min    | 1400                            |
|   | 40°C-os részleges töltet esetén | U/Min    | 1400                            |
| Normál pamut program legnagyobb centrifugálási sebessége  | 60 °C-os teljes töltet esetén   | %        | 51                              |
|   | 40°C-os részleges töltet esetén | %        | 52                              |
| A „normál 60 °C-os pamut program” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” az a normál mosási program, amelyre a címkén és az adatlapon található tájékoztatás vonatkozik, hogy e programok alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására, illetve hogy az energia- és vízfogyasztás szempontjából együtt ezek a leghatékonyabb programok. effizientesten. |                                 |          |                                 |
| Program idő normál pamut  | 60 °C-os teljes töltet esetén   | perc     | 225                             |
|   | 60°C-os részleges töltet esetén | perc     | 210                             |
|   | 40°C-os részleges töltet esetén | perc     | 185                             |
| Bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama  |                                 | perc     | 1                               |
| Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás  | mosási fázisban                 | dB       | 53                              |
|   | centrifugálási fázisban         | dB       | 71                              |
| Beépíthető (Igen/Nem)   |                                 |          | Nem                             |

**Magyar**

## Informačný list výrobku EÚ/1061/2010

|   |                                  |        |                                 |
|---|----------------------------------|--------|---------------------------------|
| Názov dodávateľa  |                                  |        | <b>Panasonic</b>                |
| Identifikačný kód modelu dodávateľa   |                                  |        | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Menovitá kapacita pri štandardnom programe pre bavlnu   | pri 60 °C pri plnom naplnení     | kg     | 10                              |
| Trieda energetickej účinnosti   |                                  |        | A+++                            |
| Vážená ročná spotreba energie   | v kWh za rok                     |        | 155                             |
| * Spotreba energie ‚X‘ kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov pre programy pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.   |                                  |        |                                 |
| Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu   | pri 60 °C a plnom naplnení       | kWh    | 0.83                            |
|   | pri 60 °C a čiastočnom naplnení  | kWh    | 0.66                            |
|   | pri 40 °C a čiastočnom naplnení  | kWh    | 0.53                            |
| Vážená spotreba elektrickej energie   | v režime vypnutia                | W      | 0.2                             |
|   | v režime ponechania v zap. stave | W      | 0.2                             |
| Vážená ročná spotreba vody*   | Litrov za rok                    |        | 12400                           |
| * Spotreba vody ‚X‘ litrov za rok, na základe 220 štandardných pracích cyklov pre programy pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C pri plnom a čiastočnom naplnení. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.  |                                  |        |                                 |
| Trieda účinnosti odstreďovania na stupnici od G (najnižšia efektívnosť) po A (najvyššia efektívnosť)  |                                  |        | B                               |
| Maximálna rýchlosť odstreďovania dosiahnutá pre štandardný program pre bavlnu   | pri 60 °C a plnom naplnení       | ot/min | 1400                            |
|   | pri 40 °C a čiastočnom naplnení  | ot/min | 1400                            |
| Zostávajúca vlhkosť pri štandardnom programe pre bavlnu   | pri 60 °C a plnom naplnení       | %      | 51                              |
|   | pri 40 °C a čiastočnom naplnení  | %      | 52                              |
| Štandardný program pre bavlnu pri 60 °C a 40 °C s možnosťou Eco (ekologický program) použitý pri plnej a čiastočnej náplni je štandardný program, na ktorý sa vzťahujú informácie na štítku a v informačnom liste. Tieto programy sú vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného prádla a zároveň sú najefektívnejšie, čo sa týka spotreby energie a vody. |                                  |        |                                 |
| Dĺžka štandardného programu pre bavlnu  | pri 60 °C a plnom naplnení       | min    | 225                             |
|   | pri 60 °C a čiastočnom naplnení  | min    | 210                             |
|   | pri 40 °C a čiastočnom naplnení  | min    | 185                             |
| Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave  |                                  | min    | 1                               |
| Hluk prenášaný vzduchom   | fázy prania                      | dB     | 53                              |
|   | odstreďovanie                    | dB     | 71                              |
| Vstavané spotrebiče (áno/nie)   |                                  |        | nie                             |

Slovenčina

## Standardni podatki o izdelku EU/1061/2010

| Blagovna  |                                  |                | Panasonic                       |
|---|----------------------------------|----------------|---------------------------------|
| Identifikacijska modela   |                                  |                | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nazivna zmogljivost za standardni program pranja bombaža  | pri 60 °C in polni obremenitvi   | v kg           | 10                              |
| Razred energetske učinkovitosti   |                                  |                | A+++                            |
| Ponderirana letna poraba energije*  |                                  | kWh na leto    | 155                             |
| * Poraba energije ‚X‘ kWh na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.  |                                  |                |                                 |
| Poraba energije za standardni program pranja bombaža  | pri 60 °C in polni obremenitvi   | kWh            | 0.83                            |
|   | pri 60 °C pri delni obremenitvi; | kWh            | 0.66                            |
|   | pri 40 °C pri delni obremenitvi; | kWh            | 0.53                            |
| Ponderirana poraba električne energije  | v stanju izključenosti           | W              | 0.2                             |
|   | v stanju pripravljenosti         | W              | 0.2                             |
| Ponderirana letna poraba vode*  |                                  | litrov na leto | 12400                           |
| * Poraba vode ‚X‘ litrov na leto na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov za programe pranja bombaža pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.   |                                  |                |                                 |
| Razred učinkovitosti ožemanja na lestvici od G (najmanj učinkovit) do A (najbolj učinkovit)   |                                  |                | B                               |
| Največja hitrost ožemanja pri standardnem programu pranja bombaža   | pri 60 °C in polni obremenitvi   | U/Min          | 1400                            |
|   | pri 40 °C pri delni obremenitvi; | U/Min          | 1400                            |
| Vsebnost preostale vlage, dosežena pri standardnem programu pranja bombaža  | pri 60 °C in polni obremenitvi   | %              | 51                              |
|   | pri 40 °C pri delni obremenitvi; | %              | 52                              |
| „Standardni program pranja bombaža pri 60 °C“ in „standardni program pranja bombaža pri 40 °C“ sta standardna pralna programa, na katera se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici, sta ta dva programa primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in da sta to najučinkovitejša programa v smislu porabe energije in vode. |                                  |                |                                 |
| Programski čas za standardni program pranja bombaža   | pri 60 °C in polni obremenitvi   | min            | 225                             |
|   | pri 60 °C pri delni obremenitvi; | min            | 210                             |
|   | pri 40 °C pri delni obremenitvi; | min            | 185                             |
| Čas trajanja stanja pripravljenosti   |                                  | min            | 1                               |
| Emisije akustičnega hrupa, ki se prenašajo po zraku   | fazama pranja                    | dB             | 53                              |
|   | fazama ožemanja                  | dB             | 71                              |
| Vgradni aparat (Da/Ne)  |                                  |                | Ne                              |

Slovenščina

## Fișă tehnică a produsului UE/1061/2010

|  |                               |             |                                 |
|--|-------------------------------|-------------|---------------------------------|
| Marca de comerț  |                               |             | <b>Panasonic</b>                |
| Model  |                               |             | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Capacitatea nominală pentru programul standard pentru rufe din bumbac  | 60 °C cu încărcătură completă | în kg       | 10                              |
| Clasa de eficiență energetică  |                               |             | A+++                            |
| Consumul anual ponderat de energie*  |                               | kWh pe an   | 155                             |
| * Consum de energie «X» kWh pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.   |                               |             |                                 |
| Consumul de energie pentru programul standard pentru rufe din bumbac,  | 60 °C cu încărcătură completă | kWh         | 0.83                            |
|  | 60°C cu încărcătură parțială  | kWh         | 0.66                            |
|  | 40°C cu încărcătură parțială  | kWh         | 0.53                            |
| Consumul ponderat de putere  | în modul oprit                | W           | 0.2                             |
|  | în modul inactiv              | W           | 0.2                             |
| Consumul anual ponderat de apă*  |                               | litri pe an | 12400                           |
| * Consum de apă «X» litri pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială. Consumul real de apă depinde de condițiile de utilizare a aparatului.   |                               |             |                                 |
| Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare, pe o scară de la G (eficiență minimă) la A (eficiență maximă)   |                               |             | B                               |
| Viteza maximă de centrifugare atinsă la programul standard pentru rufe din bumbac  | 60 °C cu încărcătură completă | U/Min       | 1400                            |
|  | 40°C cu încărcătură parțială  | U/Min       | 1400                            |
| Gradul de umiditate reziduală atins la programul standard pentru rufe din bumbac   | 60 °C cu încărcătură completă | %           | 51                              |
|  | 40°C cu încărcătură parțială  | %           | 52                              |
| Programul standard la "Eco 60 °C" pentru rufe din bumbac și programul standard la "Eco 40 °C" pentru rufe din bumbac sunt programele standard de spălare de care sunt legate informațiile conținute de etichetă și de fișa produsului. Aceste programe sunt adecvate pentru curățarea rufelor de bumbac cu un grad normal de murdărie și că sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de energie și de apă. |                               |             |                                 |
| Durata programului pentru programul standard pentru rufe din bumbac  | 60 °C cu încărcătură completă | min         | 225                             |
|  | 60°C cu încărcătură parțială  | min         | 210                             |
|  | 40°C cu încărcătură parțială  | min         | 185                             |
| Durata modului inactiv   |                               | min         | 1                               |
| Emisiile de zgomot transmise prin aer (dB)   | în faza de spălare            | dB          | 53                              |
|  | în faza de centrifugare       | dB          | 71                              |
| Incorporabil(ă) (Da/Nu)  |                               |             | Nu                              |

Română

## Продуктов фиш ЕС/1061/2010

|  |                              |                 |                                 |
|--|------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| Търговска марка  |                              |                 | <b>Panasonic</b>                |
| Модел  |                              |                 | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| номинален капацитет на стандартната програма за памук  | при 60 °C и пълен товар      | в kg            | 10                              |
| Клас енергийна ефективност   |                              |                 | A+++                            |
| среднопотеглена годишна консумация на енергия*   |                              | kWh за година   | 155                             |
| * Консумация на енергия X kWh за година, въз основа на 220 стандартни цикъла на пране за програми за памук при 60 °C и 40 °C при пълен и при частичен товар и консумация при режими с ниска мощност. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва машината.  |                              |                 |                                 |
| консумация на енергия при стандартната програма за памук   | при 60 °C и пълен товар      | kWh             | 0.83                            |
|  | при 60 °C при частичен товар | kWh             | 0.66                            |
|  | при 40 °C при частичен товар | kWh             | 0.53                            |
| среднопотеглена консумация на енергия  | в режим „изключена“          | W               | 0.2                             |
|  | в режим „оставена включена“  | W               | 0.2                             |
| среднопотеглена годишна консумация на вода*  |                              | литра за година | 12400                           |
| * Консумация на вода X литра за година, въз основа на 220 стандартни цикъла на пране за програми за памук при 60 °C и 40 °C при пълен и при частичен товар. Действителната консумация на вода ще зависи от това как се използва машината.  |                              |                 |                                 |
| клас на ефективност на сушене с центрофугиране по скала от G (най-малко ефикасно) до A (най-ефикасно)  |                              |                 | B                               |
| максималната скорост на центрофугиране, постигана за стандартната програма за памук  | при 60 °C и пълен товар      | U/Min           | 1400                            |
|  | при 40 °C при частичен товар | U/Min           | 1400                            |
| остатъчното съдържание на влага, постигано за стандартната програма за памук   | при 60 °C и пълен товар      | %               | 51                              |
|  | при 40 °C при частичен товар | %               | 52                              |
| „стандартна програма за памук при 60 °C“ и „стандартна програма за памук при 40 °C“ са стандартните програми за изпиране, за които се отнася информацията на етикета и в продуктовоия фиш, тези програми са подходящи за почистване на нормално замърсено памучно пране и това са най-ефикасните програми по отношение на своята комбинирана консумация на енергия и вода; |                              |                 |                                 |
| времетраенето на „стандартна програма за памук“  | 60 °C и пълен товар          | min             | 225                             |
|  | при 60 °C при частичен товар | min             | 210                             |
|  | при 40 °C при частичен товар | min             | 185                             |
| времетраенето на режима „оставена включена“  |                              | min             | 1                               |
| издаван въздушен шум (dB)  | фазите на пране              | dB              | 53                              |
|  | фазите на центрофугиране     | dB              | 71                              |
| Вграден уред (Да/Не)   |                              |                 | Не                              |

**Български**

## Informacijski list proizvoda EU/1061/2010

|   |  |         |                                 |
|---|--|---------|---------------------------------|
| Naziv dobavljača  |  |         | <b>Panasonic</b>                |
| Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela   |  |         | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nazivni kapacitet za standardni program pranja pamuka   | na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja       | u kg    | 10                              |
| Razred energetske učinkovitosti   |  |         | A+++                            |
| Procjenjena godišnja potrošnja energije*  |  | kWh/god | 155                             |
| * Potrošnja energije ,X' kWh godišnje (kWh/god), na temelju 220 standardnih ciklusa pranja za programe pranja pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom kapacitetu punjenja i u režimu niske potrošnje energije. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi.   |  |         |                                 |
| Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka  | na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja       | kWh     | 0.83                            |
|   | na 60 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja | kWh     | 0.66                            |
|   | na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja | kWh     | 0.53                            |
| Procjenjena potrošnja energije  | u stanju isključenosti                       | W       | 0.2                             |
|   | u stanju mirovanja                           | W       | 0.2                             |
| Procjenjena godišnja potrošnja vode*  |  | l/god   | 12400                           |
| * Potrošnja vode ,X' litara godišnje (l/god), na temelju 220 standardnih ciklusa pranja za programe pranja pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom kapacitetu punjenja. Stvarna potrošnja vode ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi.  |  |         |                                 |
| Razred učinkovitosti centrifugiranja na skali od G (najniža učinkovitost) do A (najviša učinkovitost)   |  |         | B                               |
| Maksimalna brzina centrifuge, za standardni program pranja pamuka   | na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja       | U/Min   | 1400                            |
|   | na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja | U/Min   | 1400                            |
| Preostala količina vlage za standardni program pranja pamuka  | na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja       | %       | 51                              |
|   | na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja | %       | 52                              |
| Normalni programi pranja Pamuk na 60 °C i Pamuk na 40 °C sa uključenom Eco opcijom su standardni programi na koje se odnose podaci sa naljepnice i u informacijskom listu. Ovi programi su namjenjeni za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja te su za njih to i najučinkovitiji programi za pranje u smislu kombinirane potrošnje vode i energije. |  |         |                                 |
| Vrijeme trajanje za standardni program pranja pamuka  | na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja       | min     | 225                             |
|   | na 60 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja | min     | 210                             |
|   | na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja | min     | 185                             |
| Trajanje stanja mirovanja   |  | min     | 1                               |
| Emisije buke koja se prenosi zrakom   | faza pranja                                  | dB      | 53                              |
|   | faza centrifugiranja                         | dB      | 71                              |
| Uređaj za ugradnju (Da/Ne)  |  |         | Ne                              |

Hrvatski

## List sa tehničkim podacima EU/1061/2010

|  |                                       |              |                                 |
|--|---------------------------------------|--------------|---------------------------------|
| Proizvođač   |                                       |              | <b>Panasonic</b>                |
| Naziv modela   |                                       |              | NA-140ZS1, NA-140XS1, NA-140XR1 |
| Nazivni kapacitet standardnog programa pamuk   | na 60°C za punu mašinu                | kg           | 10                              |
| Energetska efikasnost  |                                       |              | A+++                            |
| Ponderisana godišnja potrošnja energije*   |                                       | kWh/godišnje | 155                             |
| * Godišnja potrošnja električne energije zasniva se na 220 standardnih ciklusa pranja za program pamuk na temperaturama od 60 °C i 40 °C za punu ili delimično napunjenu mašinu i na potrošnji električne energije kada je mašina isključena ili ostavljena uključena. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od načina korišćenja uređaja.  |                                       |              |                                 |
| Potrošnja energije u programu pamuk  | na 60°C za punu mašinu                | kWh          | 0.83                            |
|  | na 60°C za delimično napunjenu mašinu | kWh          | 0.66                            |
|  | na 40°C za delimično napunjenu mašinu | kWh          | 0.53                            |
| Prosečna potrošnja energije kada   | je mašina isključena                  | W            | 0.2                             |
|  | je mašina ostavljena uključena        | W            | 0.2                             |
| Ponderisana godišnja potrošnja vode*   |                                       | l/godišnje   | 12400                           |
| * Godišnja potrošnja vode zasniva se na 220 standardnih ciklusa pranja za program pamuk na temperaturama od 60 °C i 40 °C za punu ili delimično napunjenu mašinu. Stvarna potrošnja vode zavisi od načina korišćenja uređaja.  |                                       |              |                                 |
| Klasa efikasnosti centrifuge A (najviši stepen efikasnosti) do G (najniži stepen efikasnosti)  |                                       |              | B                               |
| Maksimalna brzina centrifuge standardnog programa pamuk  | na 60°C za punu mašinu                | U/Min        | 1400                            |
|  | na 40°C za delimično napunjenu mašinu | U/Min        | 1400                            |
| Zaostala vlaga standardnog programa pamuk  | na 60°C za punu mašinu                | %            | 51                              |
|  | na 40°C za delimično napunjenu mašinu | %            | 52                              |
| Programi pamuk 60 °C i pamuk 40 °C su „standardni program Cotton (Pamuk) 60°C“ i „standardni program Cotton (Pamuk) 40 °C“. Namijenjeni su za prosečno zaprljan pamučni veš i najefikasniji su (u pogledu potrošnje vode i energije) za taj tip veša. Pokrenite režim Calibration (Kalibracija) nakon postavljanja mašine. Stvarna temperatura vode u ovim programima može da se razlikuje od deklarisanog |                                       |              |                                 |
| Trajanje standardnog programa pamuk  | na 60°C za punu mašinu                | min          | 225                             |
|  | na 60°C za delimično napunjenu mašinu | min          | 210                             |
|  | na 40°C za delimično napunjenu mašinu | min          | 185                             |
| Prosečno vreme kada je mašina ostavljena uključena   |                                       | min          | 1                               |
| Emisija buke koja se prenosi zrakom  | Pranje                                | dB           | 53                              |
|  | Centrifuga                            | dB           | 71                              |
| Škafi aparata ( Da / Ne)   |                                       |              | Ne                              |

Srpski